

Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY

INRS- ETE
490, de la Couronne
Québec, PQ
Canada G1K 9A9

Votre # de commande: 0000031374

Votre # du projet: PACES INRS

Chantier: MONTÉRÉGIE

Date du rapport: 2010/09/20

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER MAXXAM: B048217

Reçu: 2010/09/14, 8:30

Matrice: EAU SOUTERRAINE

Nombre d'échantillons reçus: 9

Analyses	Quantité	Date de l'extraction	Date Analysé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Alcalinité totale (pH final 4.5)	9	2010/09/14	2010/09/15	STL SOP-00038/7	SM 2320 B-Titration
Anions	9	2010/09/16	2010/09/18	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Fluorures	9	2010/09/15	2010/09/15	STL SOP-00004/4	SM 4500-F- C.
Métaux par ICP-MS	9	2010/09/15	2010/09/15	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Azote ammoniacal	9	2010/09/15	2010/09/15	STL SOP-00040/5	MA. 300 - N 1.1
Phosphore inorganique	9	2010/09/16	2010/09/17	STL SOP-00001/2	MA. 300 - P. Ino 1.1
Sulfures (exprimés en S2-)	9	2010/09/17	2010/09/17	STL SOP-00005/4	MA. 300-S 1.1

clé de cryptage

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

MELANIE LECLERC, Chargée de projets
Email: MELANIE.LECLERC@MaxxamAnalytics.com
Phone# (514) 448-9001 Ext:4222

=====

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64176		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 289	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0051	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	0.00030	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.0013	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.12	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	0.035	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0074	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	130	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.54	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	0.033	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	22	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	14	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	0.65	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64176		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 289	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	16	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.1	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	0.00011	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64188		
Date d'échantillonnage		2010/09/07		
	Unités	INRS 290	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0038	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	0.00016	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.012	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.18	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	0.00055	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0013	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	0.52	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0052	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	7.9	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.036	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	0.034	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	12	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	8.1	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	1.1	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64188		
Date d'échantillonnage		2010/09/07		
	Unités	INRS 290	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	84	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.0	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	0.0014	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64189		
Date d'échantillonnage		2010/09/07		
	Unités	INRS 291	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0035	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.0089	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.32	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	0.22	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0077	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	0.0031	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	17	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.025	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	0.24	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	25	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	0.012	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	4.3	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	1.4	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64189		
Date d'échantillonnage		2010/09/07		
	Unités	INRS 291	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	120	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.3	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64190		
Date d'échantillonnage		2010/09/08		
	Unités	INRS 292	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0029	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	0.00015	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.021	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.16	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	0.0054	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	2.2	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0029	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	0.0051	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	8.9	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.059	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	3.4	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	16	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	0.019	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	48	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	1.2	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64190		
Date d'échantillonnage		2010/09/08		
	Unités	INRS 292	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	140	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	12	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	0.00015	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	0.0011	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64191		
Date d'échantillonnage		2010/09/08		
	Unités	INRS 293	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.0054	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.23	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	0.0087	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	2.0	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00068	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	0.0041	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	7.6	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	0.027	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.19	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	2.4	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	12	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	0.010	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	10	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	0.99	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64191		
Date d'échantillonnage		2010/09/08		
	Unités	INRS 293	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	160	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	10	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64192		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 294	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0034	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	0.0014	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.0052	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.70	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	0.30	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0066	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	29	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.077	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	0.32	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	32	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	0.024	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	8.5	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	3.3	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64192		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 294	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	120	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	12	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	0.00012	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64193		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 295	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0017	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	0.00011	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.0061	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.14	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	<0.00040	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0015	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	60	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.094	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	0.11	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	11	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	0.010	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	3.0	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	1.1	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64193		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 295	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	29	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.1	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64194		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 296	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.39	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	0.0013	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.013	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.31	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	0.00094	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	0.11	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0053	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	18	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	0.0057	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.18	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	0.46	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	47	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	0.010	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	19	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	0.54	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	0.016	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	0.0026	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64194		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 296	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	46	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	15	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	0.00048	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64195		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	DUP 110	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0027	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.0053	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.15	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	0.20	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0015	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	50	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	0.0050	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.094	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	0.095	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	8.9	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	0.011	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	2.5	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	1.1	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64195		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	DUP 110	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	29	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.7	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64195		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	DUP 110 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Arsenic (As)	mg/L	0.0054	0.0010	797696
Baryum (Ba)	mg/L	0.15	0.0020	797696
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	797696
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Manganèse (Mn)	mg/L	0.20	0.00040	797696
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0014	0.00050	797696
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Sodium (Na)	mg/L	51	0.030	797696
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	797696
Bore (B)	mg/L	0.094	0.0050	797696
Fer (Fe)	mg/L	0.094	0.030	797696
Magnésium (Mg)	mg/L	8.9	0.010	797696
Lithium (Li)	mg/L	0.011	0.010	797696
Potassium (K)	mg/L	2.5	0.10	797696
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Strontium (Sr)	mg/L	1.1	0.0020	797696
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	797696
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	797696
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	797696
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par : 
KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64195		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	DUP 110 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	29	0.050	797696
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.8	0.10	797696
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	797696
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	797696

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :



Kathie Quévillon

KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64176		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 289	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	2.2	0.1	797648
Fluorure (F)	mg/L	0.7	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	1.7	0.2	798227
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	560	10	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	3.1	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.04	0.02	798608
Sulfates (SO4)	mg/L	1.0	0.1	798608

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Al J. Rte



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64176		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 289 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	550	10	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	3.2	0.05	798608
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.03	0.02	798608
Sulfates (SO ₄)	mg/L	1.1	0.1	798608
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

Dominique Pelletier



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64188		
Date d'échantillonnage		2010/09/07		
	Unités	INRS 290	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.09	0.02	797648
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	798227
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	190	10	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	24	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.08	0.02	798608
Sulfates (SO4)	mg/L	71	0.1	798608

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Dominique Pelletier



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64189		
Date d'échantillonnage		2010/09/07		
	Unités	INRS 291	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.13	0.02	797648
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	798227
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	320	10	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	19	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	798608
Sulfates (SO4)	mg/L	63	0.1	798608
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

Al j. Rte



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64190		
Date d'échantillonnage		2010/09/08		
	Unités	INRS 292	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	1.5	0.02	797648
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	798227
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	450	10	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	8.4	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.03	0.02	798608
Sulfates (SO ₄)	mg/L	34	0.1	798608
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

Al J. Rte



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64191		
Date d'échantillonnage		2010/09/08		
	Unités	INRS 293	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.15	0.02	797648
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	798227
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	450	2	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	6.9	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	798608
Sulfates (SO ₄)	mg/L	23	0.1	798608

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Al J. Rte



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64192		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 294	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.57	0.02	797648
Fluorure (F)	mg/L	0.3	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	798227
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	380	10	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	25	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	798608
Sulfates (SO ₄)	mg/L	64	0.1	798608

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Al J. Rte



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64192		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 294 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.58	0.02	797648
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

Dominique Pelletier



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64193		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 295	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.25	0.02	797648
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	798227
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	200	2	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	5.0	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.02	0.02	798608
Sulfates (SO ₄)	mg/L	20	0.1	798608

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Dominique Pelletier



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64194		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	INRS 296	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	2.5	0.1	797648
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	0.6	0.2	798227
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	1400	10	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	14	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.36	0.02	798608
Sulfates (SO ₄)	mg/L	22	0.1	798608

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Dominique Pelletier



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L64195		
Date d'échantillonnage		2010/09/09		
	Unités	DUP 110	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.24	0.02	797648
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	797653
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	798227
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	798671
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	200	2	797674
Chlorures (Cl)	mg/L	5.0	0.05	798608
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	798608
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	798608
Sulfates (SO4)	mg/L	19	0.1	798608

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Al J. Rte



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

Glacière 1	8.7°C
Glacière 2	8.0°C

Chaque température est la moyenne de trois mesures prises dans la glacière lors de la réception.

REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.
Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'essai.

INRS- ETE
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY
Votre # du projet: PACES INRS
P.O. #: 0000031374
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

Rapport Assurance Qualité

Dossier Maxxam: B048217

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
797648 JS2	ÉTALON CQ	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/09/15		107	%
	Blanc fortifié	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/09/15		114	%
	Blanc de méthode	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/09/15	<0.02		mg/L
797653 MR4	ÉTALON CQ	Fluorure (F)	2010/09/15		98	%
	Blanc fortifié	Fluorure (F)	2010/09/15		93	%
	Blanc de méthode	Fluorure (F)	2010/09/15	<0.1		mg/L
797674 JL2	ÉTALON CQ	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/09/15		90	%
	Blanc fortifié	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/09/15		97	%
	Blanc de méthode	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/09/15	<2		mg/L
797696 KQ	Blanc fortifié	Aluminium (Al)	2010/09/16		108	%
		Antimoine (Sb)	2010/09/16		106	%
		Argent (Ag)	2010/09/16		93	%
		Arsenic (As)	2010/09/16		100	%
		Baryum (Ba)	2010/09/16		103	%
		Cadmium (Cd)	2010/09/16		106	%
		Chrome (Cr)	2010/09/16		101	%
		Cobalt (Co)	2010/09/16		100	%
		Cuivre (Cu)	2010/09/16		101	%
		Manganèse (Mn)	2010/09/16		101	%
		Molybdène (Mo)	2010/09/16		100	%
		Nickel (Ni)	2010/09/16		98	%
		Sodium (Na)	2010/09/16		105	%
		Zinc (Zn)	2010/09/16		105	%
		Bore (B)	2010/09/16		92	%
		Fer (Fe)	2010/09/16		98	%
		Magnésium (Mg)	2010/09/16		104	%
		Lithium (Li)	2010/09/16		97	%
		Potassium (K)	2010/09/16		102	%
		Sélénium (Se)	2010/09/16		101	%
		Strontium (Sr)	2010/09/16		103	%
		Etain (Sn)	2010/09/16		106	%
		Titane (Ti)	2010/09/16		107	%
		Vanadium (V)	2010/09/16		98	%
		Béryllium (Be)	2010/09/16		92	%
		Bismuth (Bi)	2010/09/16		101	%
		Calcium (Ca)	2010/09/16		94	%
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/09/16		87	%
		Plomb (Pb)	2010/09/16		100	%
		Uranium (U)	2010/09/16		99	%
	Blanc de méthode	Aluminium (Al)	2010/09/15	<0.0010		mg/L
		Antimoine (Sb)	2010/09/15	<0.0010		mg/L
		Argent (Ag)	2010/09/15	<0.00010		mg/L
		Arsenic (As)	2010/09/15	<0.0010		mg/L
		Baryum (Ba)	2010/09/15	<0.0020		mg/L
		Cadmium (Cd)	2010/09/15	<0.00020		mg/L
		Chrome (Cr)	2010/09/15	<0.00050		mg/L
		Cobalt (Co)	2010/09/15	<0.00050		mg/L
		Cuivre (Cu)	2010/09/15	<0.00050		mg/L
		Manganèse (Mn)	2010/09/15	<0.00040		mg/L
		Molybdène (Mo)	2010/09/15	<0.00050		mg/L
		Nickel (Ni)	2010/09/15	<0.0010		mg/L
		Sodium (Na)	2010/09/15	<0.030		mg/L
		Zinc (Zn)	2010/09/15	0.0054, LDR=0.0050		mg/L
		Bore (B)	2010/09/15	<0.0050		mg/L
		Fer (Fe)	2010/09/15	<0.030		mg/L

INRS- ETE
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY
Votre # du projet: PACES INRS
P.O. #: 0000031374
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B048217

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
797696 KQ	Blanc de méthode	Magnésium (Mg)	2010/09/15	<0.010		mg/L
		Lithium (Li)	2010/09/15	<0.010		mg/L
		Potassium (K)	2010/09/15	<0.10		mg/L
		Sélénium (Se)	2010/09/15	<0.0010		mg/L
		Strontium (Sr)	2010/09/15	<0.0020		mg/L
		Etain (Sn)	2010/09/15	<0.0010		mg/L
		Titane (Ti)	2010/09/15	<0.0010		mg/L
		Vanadium (V)	2010/09/15	<0.0020		mg/L
		Béryllium (Be)	2010/09/15	<0.00050		mg/L
		Bismuth (Bi)	2010/09/15	<0.00025		mg/L
		Calcium (Ca)	2010/09/15	<0.050		mg/L
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/09/15	<0.10		mg/L
		Plomb (Pb)	2010/09/15	<0.00010		mg/L
798227 JS2	Blanc fortifié	Phosphore inorganique	2010/09/17		99	%
798608 JS2	Blanc de méthode	Phosphore inorganique	2010/09/17	<0.03		mg/L
		Chlorures (Cl)	2010/09/18		99	%
	Blanc fortifié	Bromure (Br-)	2010/09/18		97	%
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/09/18		111	%
		Sulfates (SO4)	2010/09/18		101	%
		Chlorures (Cl)	2010/09/18	<0.05		mg/L
	Blanc de méthode	Bromure (Br-)	2010/09/18	<0.1		mg/L
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/09/18	<0.02		mg/L
		Sulfates (SO4)	2010/09/18	0.2, LDR=0.1		mg/L
		Sulfures (exprimés en S2-)	2010/09/17		99	%
798671 AC3	Blanc fortifié	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/09/17	<0.02		mg/L

Matériau de référence certifié: Matériau dont une ou plusieurs valeurs des propriétés sont certifiées par une procédure techniquement valide, délivré par un organisme de certification et accompagné d'un certificat. Sert à évaluer l'exactitude d'une méthode analytique.
Blanc fortifié: Blanc auquel a été ajouté une quantité connue d'un ou de plusieurs composés chimiques d'intérêts. Sert à évaluer la récupération des composés d'intérêts.
Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.
LDR = Limite de détection rapportée
Réc = Récupération

Notification Log

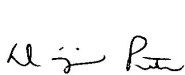
dossier Maxxam: B048217
Date du rapport: 2010/09/20

INRS- ETE
PROJET: PACES INRS
Chantier: MONTÉRÉGIE

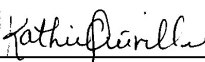
No Reportable Regulation Exceedences Noted.

Page des signatures de validation**Dossier Maxxam: B048217**

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste, Superviseur



KATHIE QUEVILLON, B.Sc., Chimiste,

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

INFORMATION FACTURATION:		INFORMATION RAPPORT (si différente de facturation):		INFORMATION PROJET:		À l'usage du laboratoire seulement:	
Compagnie:	#3395 INRS-ETE	Compagnie:		N° de cotation:	B00484	# DE TÂCHE MAXXAM:	# COMMANDE BOUTEILLES:
Attention de:	Châtelaine Beaudry	Attention de:	Châtelaine Beaudry	N° de commande:			
Adresse:	490, de la Couronne Québec PQ G1K 9A9	Adresse:		N° de projet:	PACES INRS	# CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ:	CHARGÉ(E) DE PROJETS:
Téléphone:	(418)654-3160 Téléc.: (418)654-2600	Téléphone:	(418)654-3160 Téléc.: (418)654-2600	Nom du projet:			MELANIE LECLERC
Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	# de site:		C428959-06-01	
				Échantillonneur:			

CRITÈRES ET RÈGLEMENTS: Non-municipal-non export		INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES		ANALYSES REQUISES (S.V.P. soyez précis):										DÉLAIS REQUIS:			
<input type="checkbox"/> Politique <input type="checkbox"/> RDS <input type="checkbox"/> RMD <input type="checkbox"/> REIMR Autre (spécifier) _____		<input type="checkbox"/> 24h (Art. 6.1&6.2) <input type="checkbox"/> 48h (Art. 6.2) <input type="checkbox"/> 72h (Art. 6.1&6.2) <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.104) <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.112)		<input type="checkbox"/> Rég. CUM <input type="checkbox"/> Égout sanitaire Art.10 <input type="checkbox"/> Égout pluvial Art.11 <input type="checkbox"/> Qualité Eau Potable <input type="checkbox"/> Municipal <input type="checkbox"/> Non-municipal		Eau potable réglementée ? (O/N) _____ Métaux Filtrés ? (O/N) _____ Alcalinité totale _____ Anions (Br, Cl, SO ₄ , NO ₂ NO ₃) _____ Anions sulfures (S=) _____ Azote ammoniacal _____ Fluorures _____ Phosphore inorganique _____ Scan Métaux par ICP-MS _____										S.V.P. NOTIFIER À L'AVANCE EN CAS DE PROJET URGENT Délai Régulier: _____ (Sera applicable si le délai de l'urgence n'est pas précisé): Délai Régulier = 5 Jours ouvrables pour la plupart des analyses. S.V.P. Veuillez noter que le délai pour certaines analyses telles que la DBO ₅ et les Dioxines/Furannes est > 5 jours - Contactez votre chargé de projets pour les détails. Délai rapide (Si applicable à tous les échantillons) Date Requête: _____ Heure requise: _____	

Remarque: Pour les échantillons d'eau potable soumis à la réglementation - S.V.P. utiliser le formulaire client rattaché à l'eau potable

CONSERVER LES ÉCHANTILLONS EN MILIEU FROID (< 10 OC) DE L'ÉCHANTILLONNAGE À LA LIVRAISON CHEZ MAXXAM

	Étiquette Codebar	Identification de l'échantillon	Date Prélevé	Heure	Matrice	Eau potable réglementée ? (O/N)	Métaux Filtrés ? (O/N)	Alcalinité totale	Anions (Br, Cl, SO ₄ , NO ₂ NO ₃)	Anions sulfures (S=)	Azote ammoniacal	Fluorures	Phosphore inorganique	Scan Métaux par ICP-MS	# de Conteneurs	Commentaires
1		INRS 289	10/09/09	17:00	eau souterraine	N	O	X	X	X	X	X	X	X	4	eau bouverne
2		INRS 290	10/09/07	14:15		N	O	X	X	X	X	X	X	X	1	" "
3		INRS 291	10/09/07	17:00		N	O	X	X	X	X	X	X	X	1	" "
4		INRS 292	10/09/08	11:30		N	O	X	X	X	X	X	X	X	1	" "
5		INRS 293	10/09/08	14:30		N	O	X	X	X	X	X	X	X	1	eau consommée par cheveaux
6		INRS 294	10/09/09	10:45		N	O	X	X	X	X	X	X	X	1	eau bouverne
7		INRS 295	10/09/09	13:30		N	O	X	X	X	X	X	X	X	1	eau consommée par humains
8		INRS 296	10/09/09	15:30		N	O	X	X	X	X	X	X	X	1	eau bouverne
9		DUP 110	10/09/09			N	O	X	X	X	X	X	X	X	1	
10																

*DÉSSAIS PAR: (Signature)		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	REÇU PAR: (Signature)		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	# de pots utilisés et non retournés	À l'usage du laboratoire seulement		
									Court Délai de Conservation	Température (°C) de Réception	Sceau légal intact sur la glacière
									<input type="checkbox"/>	99.8.8.8.8	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

* IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE LA PERSONNE RAPPORTANT L'ÉCHANTILLON DE S'ASSURER DE L'EXACTITUDE DU BORDEREAU DE TRANSMISSION. À LA MANIÈRE DE LA MANIÈRE À CETTE PROCÉDURE PEUT SE TRADUIRE PAR UN RETARD DANS LE DÉLAI ANALYTIQUE.